

Buona  
Estate

AMEGLIA Informa

**AMEGLIA Informa**  
non ha fine di lucro  
e non ha finanziamento pubblico  
**È OFFERTO GRATIS**  
**AI CITTADINI**  
**DALLE AZIENDE**  
**INSERZIONISTE**  
mediante  
la pubblicità

Questo mese diffuso in 1.900  
copie più la versione online.

## Il Canal Grande di Ameglia da ora farà meno paura

con due vasche interraste  
e quattro motopompe alla  
velocità di 8 mc/sec



De Ranieri, Giampedrone e Bernava esaminano il progetto

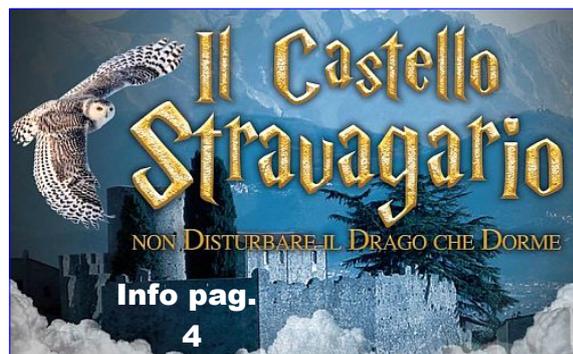
L'opera idraulica più importante della frazione del Cafaggio, per le caratteristiche torrentizie e per la notevole portata d'acqua dovuta al suo vasto bacino imbrifero, il Canal Grande, è sempre stata oggetto di attenzione da parte di quest'Amministrazione. A tal proposito nel 2015, periodo in cui era in carica la

Giunta Giampedrone, uno dei primi interventi messi a punto è stato quello di rendere azionabile in maniera meccanica la portella anti rigurgito ubicata alla foce, superando quindi tutte le criticità ed i rischi connessi alla chiusura/apertura manuale con l'impiego di una corda.

La presenza dell'opera di sezionamento ha da sempre reso imprescindibile l'utilizzo delle pompe amovibili per scongiurare la tracimazione del canale durante i picchi di piena del Ma-

(Continua a pagina 3)

## Il 14-15-16 giugno ad Ameglia



La 2ª parte di "Paganini e le sue frequentazioni Amegliesi" è a pag. 6 e 7

## Carlo Colle da motorista delle chiatte dell'esodo all'AR-NAV

Già nel luglio 2017 avevamo parlato del cantiere AR-NAV (Associazione Riparazioni Navali) per essere stata la prima Marina Resort del Magra. Torniamo ora a parlare nuovamente di **Carlo Colle**, classe 1932, attuale presidente di AR-NAV perché pochi giorni fa ha ricevuto dal Prefetto della Spezia Antonio Garufi e da Confartigianato (foto a destra) un riconoscimento per la sua vita di imprenditore della nautica.

Che esempio ci propone Carlo Colle? **Lavoro, amicizia e famiglia.** Sin da ragazzo aveva il pallino della meccanica, tanto che già da studente dell'istituto

Nautico di Marina di Carrara era stato ingaggiato dagli armatori del Magra Germi e Venè per **tenere a punto i motori entro-bordo delle chiatte** che trasportavano la **sabbia di giorno e gli ebrei di notte**, e dai fratelli Renato e Nicola Cupido per le



(Continua a pagina 2)

**AMEGLIA Informa: il DONO DEGLI SPONSOR che dura un anno**

**AMEGLIA Informa con approfondimenti è online: [www.amegliainforma.it](http://www.amegliainforma.it)**

(Continua da pag. 1) **Carlo Colle**

loro barche da pesca. Erano motori entro bordo a testa calda che ora non esistono più, molto scorbuto, specialmente all'avvio, perché occorre mettere a punto una miscela di gasolio ed acqua e scaldare la testata con una speciale lampada.

**Come meccanico navale** fece quindi parte **nel 1946** di quel gruppo di amegliesi che si adoperarono per consentire la fuga verso Israele degli ebrei scampati ai campi di sterminio nazisti. Una partecipazione indiretta perché a lui non veniva consentito il lavoro notturno riservato solo ai grandi. Un lavoro teoricamente vietato e rischioso ma in effetti svolto con la connivenza delle "autorità" locali che chiudevano un occhio "ed anzi tutti e due" come disse un giorno Alcide De Gasperi durante un colloquio con Ada Sereni, l'organizzatrice di questi viaggi. Veniva tenuto lontano dai viaggi notturni perché la mattina doveva andare a scuola ma non gli sfuggiva la presenza degli ebrei nel boschetto del gen. Accame ed il ricambio periodico dei "campeggiatori".

**Nel 1948** si diplomò ufficiale di macchina e abbandonò il Magra per navigare su una piccola cisterna di



un armatore della Spezia poi, **nel 1949**, si imbarcò sulla chiatta petroliera "**Clarus**" di 12.000 T (foto sopra), in servizio tra il porto francese di **Le Havre** ed una raffineria di petrolio situata sulla Senna a 60 miglia dalla costa atlantica.

**Nel 1960** viene ultimato l'oleodotto tra Le Havre e la raffineria così la "**Clarus**" si sposta nel Mediterraneo per fare cabotaggio tra vari porti: Augusta, Trieste, La Spezia, Ravenna, sempre per trasporto di petrolio greggio e raffinato.

Sentiamo il suo racconto:

**D. Come da marinaio è divenuto impresario?**

**R.** La vita del marinaio, a quell'epoca, era in media di un periodo di sei mesi in mare ed un mese a terra. Una vita sempre più dura da sopportare anche perché nel 1957 mi ero sposato con Luciana Paganini, poi mi erano

nate Emanuela e Simonetta così ho capito che non era più il mestiere adatto per me ed ho approfittato del fatto che la "**Clarus**" nel 1960 è stata messa in disarmo.

Con Alfredo Vianello un elettrauto di Marina di Carrara ho aperto un cantiere di manutenzione nell'area dove c'era il chiosco della Mafalda, sull'esempio di quelli che avevo visto sulla Senna. Poi è arrivato Battista Fantoni; ci siamo incontrati casualmente a seguito di un guasto alla sua auto e siamo diventati subito amici. Abbiamo iniziato a costruire una barca in legno di 13 metri, anche col l'aiuto dei fratelli Lo Piccolo. L'officina era dentro un pullman vecchio.

**D. Poi quando vi siete trasferiti?**

**R.** **Nel 1969**, desiderando ampliare l'attività anche al rimessaggio, acquistammo dei terreni di diversi proprietari situati nell'ansa del fiume creando un porticciolo delimitato da palificate in legno. Arrivarono così le prime barche da diporto sul Magra. Per ottenere i permessi per la realizzazione della darsena ci sono voluti tanti anni e solo nel 2004 abbiamo raggiunto l'attuale delimitazione.

**Sandro Fascinelli**

**GIORGIO**  
di Conti Giorgio  
s.n.c.



**GIANNI**  
SARZANA  
via Lucri, 33  
tel. 0187-625873

**PARRUCCHIERI DONNA / UOMO**  
Su appuntamento da martedì a sabato orario continuato 8.30-19.00



**GIORGIO & GIANNI**  
Via Castruccio Castracani, 8  
cell. 334-5341213  
e-mail: parrucchiere\_giorgio@libero.it  
su Facebook - Giorgio e Gianni parrucchieri

**La Verde LUNA**  
Cocktails Snack BAR

Via P. Ratti n.51/A  
**LUNGOFIUME**  
**FIUMARETTA**  
Ameglia (SP)  
**APERTI**  
tutti i giorni  
dalle 8 alle 20.30  
Info e prenotazioni  
Milena 328-8969586



**SI ORGANIZZANO**  
FESTE DI  
COMPLEANNO,  
EVENTI,  
MUSICA CON DJ

Colazioni con  
paste fresche  
panini e focacce  
fornite da una  
antica forneria  
della zona  
piadine  
bruschette  
insalatone  
aperitivi cocktail  
pasti veloci

**Sapori tipici, frutta fresca, granite, gelati**

Continua da pag. 1 **CANAL GRANDE** gra, impegnando conseguentemente buona parte dei volontari di protezione civile, sempre operativi ed encomiabili sul territorio durante le numerose allerte meteo. Alla luce di questo, la realizzazione di una stazione di pompaggio fissa è sempre stata la soluzione ambita da tanti ma di fatto mai realizzata da nessuno, visti anche gli elevatissimi costi.

Proprio il mese scorso è arrivata la notizia che la Regione Liguria ha indirizzato ad Ameglia, sei dei dieci milioni di euro provenienti dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare previsti nel Piano Nazionale per la mitigazione del rischio idrogeologico, cifra altissima ed occasione da non perdere che ci permetterà di aumentare la sicurezza, a livello idraulico, alla vasta area limitrofa al corso d'acqua. I termini del finanziamento permettono di realizzare interamente l'opera con i fondi ministeriali, lasciando al Comune di Ameglia solo l'onere di farsi carico economicamente della realizzazione del progetto cantierabile in un unico lotto.

Seguendo un cronoprogramma serrato saranno ri-

spettati i tempi previsti necessari a pubblicare il bando di gara nell'anno in corso. Il progetto, atteso da anni dai cittadini che vivono in quell'area, prevede la realizzazione di due capienti vasche interrato all'interno delle quali verranno posizionate per ognuna 2 pompe da 2 mc/s cadauna, per un totale quindi di 8 mc/s.

L'acqua verrà pompata tramite dei tubi di mandata interrati direttamente nel fiume. Nell'area fuori terra è prevista la realizzazione di 2 generatori per ovviare alla possibile criticità dettata dalla mancanza di corrente e sarà predisposta anche idonea cabina di trasformazione MT/BT.

La realizzazione di questa importante opera, unita alla progettazione su Bocca di Magra e Fiumaretta delle casse di laminazione e relative stazioni di pompaggio interrato per la diminuzione del rischio residuo generato dall'inserimento degli argini bassi, ben rappresenta la forte attenzione della Giunta Comunale alla difesa del suolo nel nostro fragile territorio. I nostri ringraziamenti vanno quindi al Ministero, al Presidente Toti, all'Assessore Giampedrone ed a tutti i tec-

nici che stanno lavorando per portare a conclusione l'iter di questo ambizioso ed importante progetto.

**Andrea Bernava**

Assessore ai LL.PP.,  
Ambiente e Difesa del Suolo

## AVVISO

**Gli articoli** devono essere preventivamente concordati con il direttore responsabile.

**Saranno pubblicati** solo articoli di pubblico interesse, articoli sul territorio, eventi, cronaca, storia. Non verranno pubblicate polemiche sterili che possono trovare spazio sui blog o Facebook.

**Gli orari e le date** delle manifestazioni o degli uffici, nonostante la nostra più scrupolosa attenzione, poiché predisposti con largo anticipo, dovranno essere verificati sempre prima dell'evento.

### Direttore responsabile

Sandro Fascinelli

e-mail: [amegliainforma@libero.it](mailto:amegliainforma@libero.it)

### redazione:

Oliviano Barenco, Andrea De Ranieri, Rosanna Fabiano, Serena Ferti,

### segretaria

Luciana Sabbatini

Stampato in proprio.

Publicazione registrata al tribunale della Spezia al n. 2 del 4.2.1998.

## IDRAULICA PETACCHI

FIUMARETTA

via Baban, 6

Cell. 335-6857043

tel. 0187-648219



- Impianti di riscaldamento
- Condizionatori d'aria
- Pannelli solari

## AUTOCARROZZERIA CASTAGNA

di Caputo Franco e C. s.n.c.

autorizzata PEUGEOT

Prodotti e verniciature  
ecologiche all'acqua  
**VERNICI LECHLER**



auto sostitutiva

Fiumaretta - via Litoranea 19

fax 0187-649656 - email: [car.castagna@tin.it](mailto:car.castagna@tin.it)

tel. 0187-64416 cell. 333-8009628



PEUGEOT

Controllo e ricarica condizionatori

**GESTIONE PRATICHE ASSICURATIVE**

## Il 14-15-16 giugno tutti al Castello Stravagario

Dopo il boom di visitatori dello scorso anno le atmosfere della saga di Harry Potter tornano al Castello di Ameglia.

Il 14-15-16 giugno il bellissimo Borgo di Ameglia si trasformerà in Hogwarts.

Spazio quindi a bambini e adulti che per tre giorni si troveranno in mezzo a maghi, pozioni, incantesimi, giganti, falconieri e laboratori magici.

Dopo il famoso smistamento nelle case di GRIF-FONDORO, SERPEVERDE, TASSOROSSO e CORVONE-

RO gli aspiranti maghi si cimenteranno in partite di Quidditch, potranno imbattersi nel Drago che dorme, visitare le stanze del castello, la casa di Hagrid, partecipare a una lezione di divinazione e trasfigurazione, ascoltare letture incredibili e visitare la guferia.

**L'evento è organizzato da Abygaille e Associazione Gamitola con la partecipazione del Comune di Ameglia.** Non mancate!

**Serena Ferti**

Assessore al Turismo



## La ricetta di Assia: fiori di acacia in pastella



### Fiori di acacia (robinia) in pastella

#### Ingredienti

- 4 cucchiaini di farina 0
- un pizzico di sale
- 150 ml di acqua frizzante fredda
- un mazzetto di fiori di acacia

cia

- Olio di semi per friggere

#### Preparazione

Lavare e asciugare delicatamente i grappoletti di acacia.

Preparare la pastella con l'acqua ghiacciata ed un pizzico di sale, immergere i grappoletti nella pastella e scuoterne l'eccesso.

Friggere in abbondante olio fino a doratura, scolarli bene e cospargeteli di sale oppure, come ottimo dolce, di zucchero.

**Assia Cervia**

## Pepito e Gino cercano casa



Fratelli, meravigliosi setter di circa due anni.

Amano lunghe passeggiate, indole festosa, adatti ad una famiglia, si preferisce casa con giardino recintato in sicurezza.

Previsto contributo adozione. Per info Sabina 333-6312942, si trovano al canile del Pezzino via Pezzino Alto 27 - Portovenere. Tel. 0187-792451.

Apertura: Lun Merc Ven h. 8-16 e Mart. Giov. Sab. Dom. h. 8-12.

**Non solo moda...**  
**OUTLET ABBIGLIAMENTO**  
**A METÀ PREZZO**  
**GRANDI MARCHE**

AMEGLIA - via Pisanello, 4 (Bivio) tel. 0187-65649

ZUCCHINI CIPOLLE

DALL'ORTO ALLA TUA TAVOLA

**AZIENDA AGRICOLA**  
**NONNA LUISA** di Conti Elisabetta  
**INSALATE DI STAGIONE**  
 e quello che di fresco l'orto offre...  
**appena raccolte hanno + gusto**  
 tel. 0187-600181 / cell. 346-4032508  
 Bocca di Magra via Fabbricotti, 62  
**Entrata dal lungofiume (cartelli gialli)**  
 100 m sulla destra dopo C MARINE  
 direz. B. di M. - ex polleria



**Apicoltura Ferti**

In azienda via Litoranea, 35 FIUMARETTA  
 tel. 0187-64344 / 338-5296921 e ai mercati:  
 giovedì Sarzana, sabato Lerici e La Spezia p.zza Cavour

**Produzione diretta di miele  
 e di altri prodotti degli alveari  
 in Val di Magra, Lunigiana e  
 Cinque Terre**

**Il comune, le frane lato Montemarcello e la provincia**



**Gruppo Insieme per Ameglia**

Il Sindaco De Ranieri, che ha anche la carica di vicepresidente della Provincia, cosa intende fare per **mettere in sicurezza** le strade che salgono a Montemarcello? Dal lato del fiume la panoramica si presenta con tre frane importanti che l'attuale Amministrazione, quella de "Il vento che cambia" e tanti suoi proseliti sbandieravano

durante la propaganda politica, facendo intuire che da lì a poco tutto si sarebbe risolto ... ebbene, sono passati cinque anni e le frane sono sempre lì!

Dal lato Ameglia, prima che Giampedrone diventasse Sindaco, era stato risolto, e anche in breve tempo dall'Amministrazione di Galazzo, il problema della frana scivolata dal lato monte, poco sotto il cimitero di Montemarcello, ma nel frattempo se ne sono aggiunte altre due come depressioni del manto stradale. Ovviamente il problema è stato aggirato: si sono creati dei sensi alternati e si è transennato.

Ora, ben sapendo che la

colpa non è dell'Amministrazione in carica, ma non lo era neanche della precedente, esprimiamo il nostro disappunto in quanto sembra che quelli, che prima erano problemi sui quali tessere accuse, incriminazioni, delitti, al momento si eludono con noncuranza. Ricordiamo bene quando "i paladini del popolo" sostenevano con energia che Galazzo doveva "battere i pugni" sul tavolo della Provincia per ottenere dei risultati, ma adesso che il sindaco De Ranieri ... **è la Provincia**, con chi deve imporsi in modo autoritario ... con sé stesso?

**Raffaella Fontana, Claudio Pisani, Rosanna Fabiano, Gervasio Benelli**

tel. 0187-600462 cell. 392-3080025

**EDICOLA UMILI SPORT**

via XXV aprile, 1 Ameglia  
[www.ciclobike.it](http://www.ciclobike.it)  
 Visita il nostro sito con vendita on line



**BICICLETTE E ACCESSORI**  
 Vendita, riparazione, assistenza  
**OFFERTA PRIMAVERA:** controllo generale bici e lubrificazione parti mobili euro 5,00.  
**ESCHE VIVE e VENDITA ATTREZZATURE DA PESCA**



**ROSTICCERIA al Tesoro** *Very in*

**Fried fish bag** il cartoccio di pesce da passeggio

- Pizzeria, sgabei, farinata, torte di verdure, dolci
- Cucina pronta di mare
- Pizza party per feste

**FIUMARETTA**  
 VIA NOCE angolo via Baban cell. 338-1910209



## Paganini e le sue frequentazioni amegliesi (2)



(Segue da Ameglia Informa di gennaio 2019)

**Niccolò Paganini** (Genova, 27 ottobre 1782 - Nizza, 27 maggio 1840) è stato sicuramente il più grande violinista del Romanticismo (1820 -

1890 circa) molto legato ad Ameglia per la sua fraterna amicizia con Luigi Guglielmo Germi, avvocato professionista, per un breve periodo deputato sabaudo per la circoscrizione di Sarzana (nel 1848), con notevoli competenze musicali e capacità esecutive su violino.

Dopo più di 20 anni sono ritornato nella casa amegliese dell'avv. Luigi Guglielmo Germi, amico inseparabile di Niccolò Paganini, col permesso dell'avv. Ferdinando Cardino che già allora incontrai assieme alla moglie Silvia Tixi erede della proprietà, così ho potuto più consapevolmente entrare nella magia di quel luogo che trasuda storia in ogni stanza: la camera da letto di Paganini, la

sala da pranzo, la torre, il giardino. Tra quelle vecchie mura circa 200 anni prima **Niccolò Paganini nella stagione estiva ma non solo, era ospite della villa di Ameglia.** Si ricordano le sue cacce, all'Uccelliera, ai sapori «beccafichi» che poi venivano cucinati dalla esperta e da lui adorata **signora Camilla** (moglie di Germi). Così scriveva in una lettera: "Ogni giorno di magro e anche di grasso sopporto una salivazione rammentando gli squisiti ravioli che tante volte ho gustati alla tua mensa".

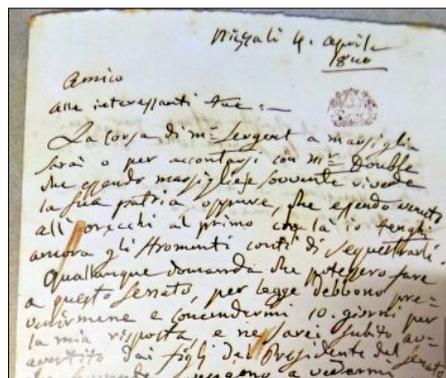


avv. Luigi Guglielmo Germi

Nella villa di «Migliàtzoa» Paganini scrisse quattro notturni per pianoforte e violino, in onore dell'amico; questi notturni venivano eseguiti su di un «Antonio A-

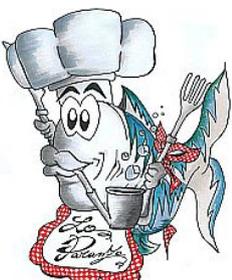
mati» del Germi.

L'amicizia tra Paganini e Germi iniziò nel 1814, con un primo contatto di carattere legale (le prime lettere iniziavano con: "Illustrissimo avvocato", passando per "Caro amico" e, subito dopo, ad "Amico carissimo". Ha inizio così una lunga e salda amicizia che durerà tutta la vita. Germi diventerà confidente, fiduciario, amministratore e procuratore di Paganini.



Dalle sue lettere, ora depositate all'archivio di Stato di Genova (foto di una lettera sopra), è stato possibile ricostruire la personalità umana e artistica del maestro. Attraverso questa corrispondenza vien fuori il ritratto di un uomo complesso e contraddittorio, di vivissima intelligenza, di grande coraggio nelle malattie ma per contro

(Continua a pagina 7)



**RISTORANTE LA PARANZA**  
Bocca di Magra  
Via Fabbricotti, 238  
tel. 0187-65132

**Menù del marinaio - 25 €**  
spaghetti allo scoglio  
frittura di pesce  
Patate fritte  
acqua, vino  
Caffè

GAZEBO chiuso o APERTO  
DAVANTI AL PORTICCIOLO  
Seguici su facebook: la Paranza

**Pesce,  
carne  
Pizza ...  
anche  
da asporto**

**La Rosa Bianca**

di Baudone Lucia  
Via Giovanni XXIII, 34  
MARINELLA  
Cell. 348-8092198

**composizioni floreali  
addobbi per cerimonie  
piante ornamentali  
fiori recisi  
si fanno consegne a domicilio**

(Continua da pagina 6)

una grande immaturità e sprovvedutezza nei rapporti sentimentali. In compenso viene fuori un grande attaccamento al nucleo familiare d'appartenenza. La propensione ad investire sul futuro, una parsimonia nelle cose spicciole e la capacità di gesti munifici.



Germi lo aiutò con saggi consigli anche quando fu accusato del rapimento e della seduzione di Angela Cavanna, una giovane che per qualche tempo aveva convissuto con lui *more uxorio*. Non fu l'unico suo guaio giudiziario: a Venezia nel 1817 fu denunciato per non

aver onorato un debito di gioco e nel 1838 a Parigi fu coinvolto nella bancarotta del "Casinò Paganini".

Alcune lettere del 1820 confermano lo stretto rapporto che univa i due amici: a lui Paganini annuncia la composizione di nuovi quartetti con chitarra, chiede giudizi e consigli, formula apprezzamenti per le esecuzioni che l'amico esegue nella sua abitazione.

A lui Paganini dedica sei quartetti per archi e chitarra e le Variazioni sul Barucabà per violino e chitarra, e con lui discute di musica e commercia strumenti musicali archetti e corde.

**Paganini**, cm. 165 di altezza, è così descritto da Roberto Grisley: "I neri capelli lunghi e scarmigliati, i denti mancanti, l'imponente naso aquilino, che spiccava sul viso pallido e ossuto, gli conferivano un aspetto tenebroso. Magrissimo e cupo, esaltava questi caratteri vestendosi di scuro e portando occhiali dalle lenti blu".

Questo avvalorava quello che un illustre amegliese, il pittore **Pietro Landi**, raccontava quando all'età di 7 anni, ebbe l'occasione di incontrare, una sera, Niccolò Pa-

ganini. Gli parve di vedere «il diavolo in persona» ed ebbe paura. Si rincuorò soltanto allorché dalla propria abitazione, vicina alla villa, senti dalla finestra del primo piano «voci che parevano d'angeli e concerti di usignoli: era quel diavolo d'uomo che suonava il violino». (fine)  
(Le illustrazioni ed i riferimenti sono tratti dal libro "Niccolò Paganini" di Edward Neil)

**Sandro Fascinelli**

## IL FESTIVAL PAGANINIANO 2019 DI CARRO

farà tappa ad Ameglia, con due rappresentazioni: una ad Ameglia il **20 luglio** (sestetto con chitarra clarinetto ed archi) e una a Montemarcello il **3 agosto** con uno spettacolo (non solo musica ma anche recitazione "In viaggio con Paganini e Rossini") delle quali parleremo più dettagliatamente nei prossimi numeri.

Il sig. **Gianni Bolongaro** ed il sindaco **Andrea De Ranieri** stanno anche cercando di rivalutare l'importanza di Ameglia nella vita di Paganini in modo da poter gestire in futuro un festival che sia denominato di Carro ed Ameglia.

**S F**

**Acquamarina**   
IMMOBILIARE  
GEOM. GIANMARCO PAOLETTI PELLEGRINI  
A FIUMARETTA - VIA RATTI 5/7  
**COMPRA/VENDITE**  
**AFFITTI**  
**AFFITTI TURISTICI**  
TEL. 0187-1477798 - MOB. 339-6574971  
info@acquamarinaimmobiliare.eu  
www.acquamarinaimmobiliare.eu

Tel. 0187-65579 cell. 335-6047907 / 335-1294361  
0187-674671  
**Giovanelli** **24 ORE SU 24**  
(anche festivi)  
AMEGLIA - via Leopardi 25  
**GIOVANELLI**  
**ONORANZE FUNEBRI**  
• Trasporti mortuari e funerali ovunque,  
• camere ardenti, feretri, vestizioni,  
• disbrigo pratiche, stampa manifesti, fiori,  
• servizio cremazioni,  
**con personale qualificato**

## Le condizioni degli emigranti italiani per mare (3)

### Legge sull'emigrazione n. 23 sotto Vittorio Emanuele III, del 31 gennaio 1901

Questa legge fu concepita per tutelare maggiormente gli emigranti, regolando con precisione ogni atto del trasporto, e affidando la sorveglianza a terra a uno speciale ufficio, il Commissario Generale dell'Emigrazione, e in mare a un particolare funzionario, il Regio Commissario. Il trasporto degli emigranti era un atto economico compiuto nell'interesse dell'operatore, ma con questa legge divenne un pubblico servizio tutelato. L'emigrante è difeso dai pubblici poteri contro la propria ignoranza e la speculazione altrui.

Chi si dedicava al trasporto degli emigranti doveva avere un documento detto Patente, concedibile anche ad armatori stranieri.

Le navi dovevano soddisfare una serie di requisiti tecnici fra cui una certa velocità di crociera, la doppia elica per evitare gli spiacevoli incidenti delle navi monoelica precedenti, fermatesi in pieno oceano anche per lunghi periodi prima di trovare un rimorchio, alloggi con non più di due ordini di cuc-

cette. Il vettore doveva inoltre versare una cauzione ed imbarcare a bordo il Regio Commissario per ogni viaggio, oltre che essere sempre responsabile dei suoi dipendenti o di terzi a cui affidasse il trasporto.

Veniva invece modificato l'art.491 del Codice del Commercio del 1883 che escludeva la responsabilità del proprietario della nave in caso di abbandono della stessa (affondata, ridotta a rottame, catturata e non riscattabile ...). In questo caso il proprietario poteva uscirne senza danno e i passeggeri e i terzi danneggiati dovevano accontentarsi di nulla.

Questo fatto non era applicabile nel caso di sinistri che coinvolgevano gli emigranti perché appartenenti ad una categoria speciale di passeggeri non abienti o capaci di tutelarsi. Queste norme valsero anche nel caso degli affondamenti del *Sirio* e del *Principessa Mafalda*.

Fu istituito così a Roma

**LAST MINUTE CORPO**  
**3 SEDUTE TRATTAMENTO**  
**+ 3 PRESSOTERAPIA con**  
**prodotto di mantenimento**  
**e elettrostimolatore omaggio a solo € 180,00**

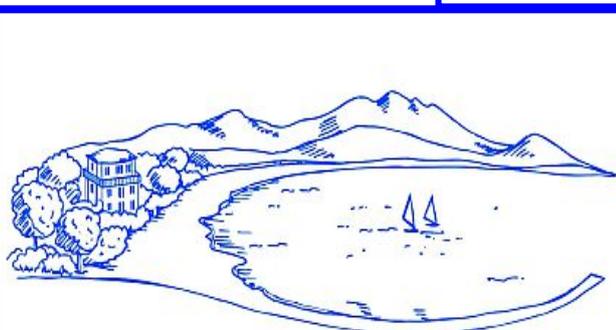
un apposito ufficio governativo, il Commissariato Generale dell'Emigrazione, e vennero selezionati i Regi Commissari da inviare a bordo delle navi per assicurare il rispetto della legge, scegliendoli tra i capitani medici della Regia Marina, posti sotto l'Ispettorato Sanitario dell'Emigrazione diretto da un colonnello medico della Regia Marina.

Il Regio Commissario a bordo era quindi il rappresentante della legge ed era parificato al primo ufficiale di coperta, sottoposto al potere disciplinare del comandante, senza mai perdere però la sua funzione di pubblico ufficiale tutore della legge sull'emigrazione sulla quale rispondeva solo al Commissario Generale dell'Emigrazione e poteva sindacare anche l'operato del comandante ordinando i provvedimenti che ritenesse di adottare, anche in contrasto con gli interessi del vettore.

Alla fine di ogni traversata redigeva un rapporto che poteva approvare o disapprovare l'operato del comandante e della compagnia da cui dipendeva e ciò era di sprone all'osservanza della legge.

Il Regio Commissario im-

(Continua a pagina 9)



**BAGNO ARCOBALENO**  
[www.bagnoarcobalenofiumaretta.it](http://www.bagnoarcobalenofiumaretta.it)

## ESTETICA IBIS

**Tutti i trattamenti viso e corpo a due passi da casa vostra**

**AMEGLIA Via XXV Aprile, 53 c/o Carige**  
**Cell. 338-7978810 - tel. 0187-609025**



**Libreria, cartoleria**  
*Stampe e fotocopie*  
*Tutto per la scuola*  
*Idee regalo*



**Libreria Piccadilly tel. 0187-1859784**

Via Pisanello, 35 - Ameglia - cell. 339-7508697

(Continua da pagina 8)

barcava su ogni piroscavo con patente di emigrazione, anche con bandiera straniera, e gli era riservata una delle migliori cabine di prima classe. Questa istituzione proseguì nel tempo, anche se la consuetudine fu di usare gli ufficiali delle Capitanerie

di Porto od i funzionari della amministrazione centrale della Marina Militare, mentre le mansioni del Commissariato Generale dell'Emigrazione passarono poi alla Direzione Generale degli Italiani all'Estero presso il Ministero degli Esteri. (fine)

**Flavio Testi**

## Quale inglese usare? Germanic or Latinate?

Anche se l'inglese è una lingua germanica, oltre la metà dei suoi vocaboli sono di origine latina grazie principalmente all'invasione normanna che rese il francese la lingua di corte per quasi tre secoli. Questo fece sì che le parole francesi, a volte sotto forme diverse, entrassero a fare parte della lingua britannica. Infatti, uno dei vantaggi dell'inglese è che, spesso, la stessa frase, ad esempio:

"John e un suo collega andarono dal loro capo a parlare della loro paga",

può essere scritta privilegiando Germanic English. Ad esempio:

"John and a co-worker went to speak to their boss about their pay",

O usando prevalentemente Latinate English. Ad esempio:

"John and a colleague vis-

ited their employer to discuss their salary".

Come si può notare, la prima frase, a differenza della seconda, è molto meno formale, essendo formata da parole semplici composte da poche sillabe che rendono il testo facilmente comprensibile. Inoltre, la prima frase risulta più universalmente efficace perché la maggior parte delle persone che conoscono l'inglese non ha studiato latino né conosce lingue di origine latina.

Al contrario, gli accademici e gli intellettuali anglofoni in generale, che comunicano con un pubblico più ristretto e colto, preferiscono usare il Latinate English per sfruttare questa ricchezza lessicale e mostrare la loro erudizione. Mentre coloro che, come i politici, vogliono comunicare con un pubblico più ampio e in media meno colto,

(Continua a pagina 10)



### 7 Archi YOGA IN ACQUA CON AISHA LINDA

Da metà giugno, tutti i martedì e giovedì dalle 11 alle 12 nella piscina dell'Hotel Sette Archi. Iscrizione obbligatoria: 15 € a lezione **Info: 0187609017**

### Bocca di Magra via Fabbricotti 242 cell. 338-8434562

Un pasto completo... ma un po' diverso dal solito



★★★  
**HOTEL  
SETTE  
ARCHI**  
telefono  
**0187-  
609017**

### Guardia medica tel. 0187-026198

Funzionante nei giorni prefestivi e festivi e servizio notturno dalle ore 20 alle 8 dei giorni feriali.



**Via XXV aprile, 21 (dietro Ag. Migliorini)  
AMEGLIA tel. e fax 0187-65980**

- **Clima service**
- **Diagnostica computerizzata**
- **Revisioni periodiche per Motorizzazione civile**
- **Tagliandi periodici per tutte le marche di auto**

**PALESTRA MenteCorpo**  
Via Municipio 40 bis FIUMARETTA  
tel. 0187-64540 - cell. 347-8616583  
da lunedì a venerdì

**GINNASTICA CON METODO YOGA  
GINNASTICA COREOGRAFICA  
INIZIO CORSI ACQUAGYM**

**CORSI CORPO LIBERO PILATES DI GRUPPO  
ANCHE SU REFORMER**

**CORSI DI GINNASTICA PERSONALE**

**SONO RIPRESE A PIENO RITMO  
TUTTE LE ATTIVITÀ DELLA PALESTRA**

(Continua da pagina 9)

tendono a privilegiare l'uso del Germanic English per assicurarsi di essere compresi da tutti.

**I grandi oratori come Churchill** erano particolarmente consapevoli della differenza tra i due tipi di vocabolario. Infatti, il famoso uomo di stato sapeva bene che quando scrivi libri ti puoi permettere il lusso di usare Latinate English, ma quando devi ispirare un popolo a combattere e devi chiedere aiuto ad una superpotenza come l'America, ti conviene usare Germanic English.

Ad esempio: il 9 febbraio 1941, lo statista conclude il suo discorso radiofonico alla nazione con le seguenti parole:

*"Give us the tools and we shall finish the job".*

*(Dateci gli strumenti e finiremo il lavoro.)*

Non è un caso che, ad eccezione di *"finish"*, che è di origine latina, le rimanenti nove parole siano tutte di origine germanica.

Churchill avrebbe potuto usare sostantivi e verbi di chiara origine latina:

*"Furnish us with the instruments and we shall complete the assignment".*

Ma sarebbe sembrata l'i-

stanza di un professore pedante ad una commissione accademica, non la richiesta di supporto di un leader ad una forza alleata.

Se vi convenga usare **vocaboli inglesi di origine germanica o latina dipenderà** dunque dal tipo di testo, dal suo utilizzo e specialmente da chi lo leggerà. Ad esempio, chi deve tradurre un libro scritto in italiano, spagnolo o francese farà giustamente largo uso di Latinate English per avvicinarsi il più possibile all'originale nel tentativo di preservare lo stile dello scrittore o scrittrice. Ma spesso questa logica viene erroneamente estesa anche alla traduzione della comunicazione aziendale scritta in queste lingue.

A differenza della letteratura, lo scopo della comunicazione aziendale è di trasmettere messaggi commerciali facilmente comprensibili a tutti. La gran parte delle persone che legge in inglese non è madrelingua né inglese, né italiana, né spagnola o francese, ma parlerà cinese, arabo, indiano, russo, tedesco e così via.

Perciò, se traduciamo una comunicazione aziendale usando principalmente Latinate English, è vero che ri-

specchieremo più fedelmente lo stile dello scrittore o scrittrice, ma il messaggio sarà meno comprensibile alla stragrande maggioranza dei nostri lettori. Per esempio:

*"We will commercialise the complete range of our products globally and simultaneously".*

Sarà meno facilmente comprensibile alla maggior parte dei lettori che, ad esempio:

*"We will sell all our goods all over the world at the same time".*

Questo, nonostante il messaggio che desideriamo venga recepito sia sostanzialmente lo stesso:

*"Potrete comprare i nostri prodotti ovunque nel mondo e allo stesso momento".*

Pertanto, quando usiamo l'inglese per spiegare cosa fa la nostra impresa e in che maniera aggiungiamo valore, conviene usare parole di origine germanica.

Il messaggio risulterà più conciso e sarà più semplice da leggere, comprendere e ricordare.

**Aubrey Hill**

([aubrey.hill@bizenglishsrl.com](mailto:aubrey.hill@bizenglishsrl.com))

(Aubrey Hill abita tra Londra e Montemarcello e per lavoro aiuta professionisti e imprese a comunicare in inglese)



**MASTER**  
AMEGLIA Via Camisano, 129  
tel. 0187-65599 AMPIO PARCHEGGIO  
**Agenzia e Scuola Nautica**  
**Delegazione ACI**  
rinnovo patenti auto e  
**patenti nautiche**  
Pratiche auto



**MARIPOSA**  
via XXV aprile 37/B AMEGLIA  
tel. 0187-65155 cell. 338-3933097  
Pensa al tuo...  
**GIARDINO**  
e ORTO  
idee per i vostri  
regali e fiori recisi  
**piante ornamentali**  
tutto per il vostro orto  
**Manutenzione del verde**

## La marcia dell'AVIS "Tra Fiume, Collina e Mare"

Domenica 12 maggio si è svolta la 28ª marcia "Tra Fiume, Collina e Mare" con partenza e arrivo dai giardini lungofiume di Bocca di Magra. Due percorsi, uno da 16 e uno da 8 km svolti a partire dalle ore 8.30 da 130 partecipanti.

La caratteristica principale del nostro percorso più lungo era il il transito nei tre borghi in sponda destra del Magra: Bocca di Magra, Ameglia e Montemarcello. Durante la manifestazione, nel luogo della partenza era presente uno stand di una nota ditta di articoli sportivi atto alla prova e propaganda di un nuovo tipo di calzatura.

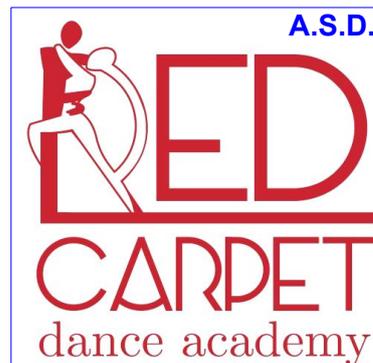
Le difficoltà organizzative sono state numerose, a partire dalla chiusura del Fortino di Montemarcello che ci ha costretto a spostare il luogo di partenza e arrivo; la pulizia del percorso di gara effettuata dai nostri volontari e non;

per ultimo il maltempo accumulato nei giorni antecedenti la manifestazione ma che per fortuna ci ha risparmiato nella giornata di domenica, anche se con qualche imprevisto legato al forte vento.

Alla presenza dell'assessore Ravani si sono svolte le premiazioni ai gruppi più numerosi attribuendo coppe ai primi tre classificati e targhe commemorative ai successivi mentre ai singoli è stato attribuito un premio di partecipazione.

Come sempre non sono mancati i ringraziamenti a tutto il personale volontario intervenuto di AVIS, AIDO, Protezione Civile Gruppo Antincendio e Croce Rossa di Ameglia. Grazie anche a tutti gli sponsor, agli organizzatori e agli atleti partecipanti che hanno contribuito al successo della manifestazione.

**Elia Alberti**



**scuola di danza sportiva  
per tutte le età e livelli  
danze latino-americane,  
standard, liscio, caraibiche**

**lunedì e giovedì  
dalle 20.30 alle 22.30  
ex scuole elementari di  
Montemarcello via nuova 50**

Corsi tenuti dal ballerino agonista, istruttore e giudice, diplomato midas-fids - **Alessandro Franci** - info cell. 3336247962  
email: afranci2015@libero.it

## Sono aperte le iscrizioni per "Dilettanti in piazza"

Quest'anno la cooperativa Terre del Magra, con il patrocinio Comune di Ameglia, ha intenzione di organizzare "Dilettanti in Piazza spettacolo liberamente ispirato alla Corrida di Corrado Mantoni". L'evento si svolgerà a Fiumaretta in piazza Pertini il 27 luglio e sarà uno spettacolo divertente che coinvolgerà artisti alla ribalta.

**Le selezioni dei concorrenti si terranno il giorno sabato 13 luglio** alle ore 17 presso la pale-

stra comunale di Ameglia in via Maestà.

**I moduli per l'iscrizione** si possono ritirare presso "la Bottega" Terre del Magra, l'edicola di Fiumaretta o Lenore shop e andranno inviati via Email a: **monicamasetti20@libero.it** entro il 10 Luglio. **I moduli compilati** potranno essere anche consegnati entro la data del 10 luglio presso le attività suddette. Coloro che verranno selezionati e che

quindi parteciperanno a dilettanti in piazza dovranno pagare una quota di cinque euro.

Chi fosse interessato a partecipare e abbia bisogno di informazioni può contattare il numero **340-2618723**.

**Potrete inoltre far vedere in anteprima** la vostra esibizione, tramite il vostro smartphone, inviando un filmato o una traccia audio tramite WhatsApp al numero telefonico scritto sopra.

**Monica Masetti**



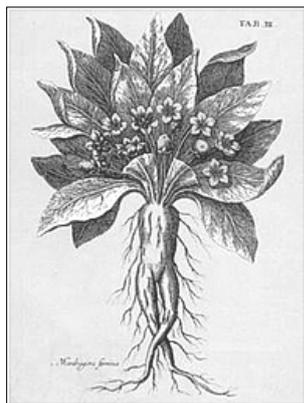
## I NOSTRI SERVIZI PER LA VOSTRA PROSSIMA ESTATE

**corsi patente nautica entro 12 miglia e senza alcun limite  
noleggio imbarcazioni a vela 10 - 15 metri  
agenzia pratiche nautiche  
agenzia STA**

**AMEGLIA, Via XXV Aprile 8 - LA SPEZIA, Viale Italia, Porto Mirabello - 0187.601254  
lebateaublanc@lebateaublanc.it - www.lebateaublanc.it**



## Dalla Scienza del Fitocomplesso all'alchimia della trasformazione



Le virtù terapeutiche delle piante sono note da tempi immemorabili. La conoscenza e l'uso delle proprietà delle erbe officinali, sempre in evoluzione, ci offre l'opportunità di nutrire la nostra esistenza e connetterci con le energie naturali, per rigenerarci in questo contatto profondo.

Antiche tradizioni raccontano di erbari, *curanderos*, streghe, guaritori, donne e uomini saggi che hanno compreso la profonda connessione e la totale compatibilità con la natura. Con questa lingua universale hanno imparato a conoscersi per conoscere, guarirsi per guarire, rinascere per evolversi.

Le sagge erbarie ci insegnano che ogni pianta rac-

chiude in sé molto più di quello che possiamo vedere con i soli occhi: la loro saggezza è antica, un tutt'uno che trae spunto da "radici che spaccano la terra e foglie aperte rivolte verso il cielo." Il percorso ci introduce alla scoperta delle nostre potenzialità, alla reale connessione con l'ambiente che ci circonda e ci offre strumenti di cura e consapevolezza. La natura ci parla con la sua lingua primitiva ed è così che intendo portare avanti questo messaggio.

Un antico mondo dove *Dominiae Herbarum* e segnatori, tramandavano da sempre il beneficio del sapere di cura "Natural Alchemica" della nostra tradizione mediterranea. Nei prossimi numeri di *AmeGLIA Informa* cercherò di approfondire l'utilizzo di queste tecniche di cure naturali.

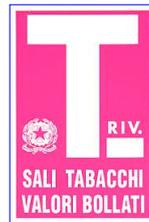
**Fabrizio Oliviano Barenco**  
Fito e Floriterapeuta ad AmeGLIA

Le informazioni e le tecniche proposte nei miei articoli pubblicati su "AmeGLIA Informa" hanno scopo esclusivamente informativo e divulgativo ed essendo prodotti fitoterapeutici non possono sostituire l'azione di un farmaco o cure mediche in atto, perciò è sempre necessario consultare il proprio medico prima di assumere questi preparati. Al sottoscritto non può essere attribuita

## A FIUMARETTA

via Ratti, 84

Cristian, Letizia  
e Barbara vi  
aspettano per  
presentarvi tutte  
le ultime novità...



**DISTRIBUTORE h. 24**  
tabacchi / ricariche telefono

## Emporio casa Tabacchi giochi e lotto

Casalinghi, igiene personale, giardinaggio, ferramenta, profumeria, piccoli elettrodomestici, ricariche, gratta e vinci e, per chi vuole smettere di fumare, vasto assortimento di sigarette elettroniche e vari liquidi

tel. 0187-648703

Cell. 348-3552137

cristian.rosi@alice.it

nessuna responsabilità per eventuali conseguenze derivanti da un uso delle stesse diverso da quello meramente informativo.

## ALL'INCONTRO novità 2019

**CREPES**

alla Nutella,  
al gelato, alla frutta



## Bar Ristorante Bagno San Marco

Fiumaretta - via Ratti, 1

tel. 0187-64242 cell. 331-1998873 Davide

**SPECIALITÀ DI MARE**  
e gli originali spaghetti  
in bagna verde®

**APERITIVI**

**Terrazza e gazebo sul mare**  
**Parcheggio privato**

## Gelateria L'INCONTRO

**PRODUZIONE PROPRIA**



Torte Semifreddi  
**CREPES**  
Torte di compleanno

**AMEGLIA** Via Pisanello 27/D  
tel. 348-2393294 (di fronte al Carrefour)

## “A Camamila” e le notti magiche di un tempo



Di solito per S. Giovanni, prima della levata del sole si doveva raccogliere il fiore di una pianta antica e selvatica spontanea, che serviva per le pessime digestioni, e che decideva o la calma oppure il vomito del malcapitato.

**Non era la camomilla, che oggi si compra in un comune negozio nell'apposita bustina assorbente, macinata, dolce, poco aromatica, idonea anche per bambini, che come una tisana piace al palato, ma aveva una potenza tale, quasi come un acido che lentamente corrodeva il blocco della polenta con i rapini mescolati al “sièe” (il siero, cioè la parte acquosa del latte). Come un calcestruzzo da gettata, per le travi della casa, impiombato nello stomaco, la camomilla aveva il compito di disintegrare.**

Era una delle notti magiche, il suo raccolto, perché

era stata scaldata dal calore del falò che noi bambini avevamo fatto poche ore prima in onore di “S. Giovanni” con quel rito cristiano e pagano assieme e prossimo alle “Rogazioni” che credenti e non, tutti osservavano nei riti religiosi.

Halloween, S. Giovanni, S. Lorenzo, sono tre le notti magiche delle credenze antiche. Per San Giovanni in silenzio bisognava raccogliere i fiori di camomilla senza essere visti da nessuno e con la primissima alba, ma anche le “baghe di S. Gioane” (i baccelli di S. Giovanni cioè il Terebinto) che spalmate nelle eventuali piaghe o ferite si credeva aiutassero la guarigione.

Questi baccelli non sono altro che i futuri frutti di una pianta, che per maturazione interna, forma una muffa chiara, che tolta e usata si riteneva potesse far guarire: danno effetti medicamentosi naturali, conosciuti dai vecchi, ma ormai fuori uso con l'arrivo degli antibiotici.

Vuoi per la camomilla, o per le “baghe” (baccello) o per tutti i rituali dei semplici non era certamente una sera

troppo rilassante specie se si era sentito il canto della civetta, allora molto presente nelle campagne.

Qualora non avvenisse guarigione con la camomilla “servàtegha”, il resto lo doveva fare il medico che, controllati il cuore, i polmoni, la pressione arteriosa, la lingua e gli occhi, non poteva fare altro che ordinare la Magnesia, la quale si teneva nel comodino per tutte le necessità digestive della polenta, e dei fichi secchi con i cipollini che male alitavano la bocca anche per la presenza della vinetta acida, poco gradita.

**Di bistecche non se ne parlava mai, di cipolle bollite spesso, di rapini d'inverno tutti gli anni, di insalate di pomodori tutte le estati, di “ravaneti” (ravanelli) tutte le primavere, e in alternativa per rinfrescarsi di “zucheletti” (zucchine) con una patata, quasi tutte le sere come contorno al minestrone di cavoli, con pochi fagioli, e almeno un vermetto, per proteina.**

Anche la camomilla ha avuto il suo posto nei miei racconti dei fichi secchi, polenta e cipollini!

**Luciano Figoli**  
(da “I fichi secchi”)



**FARMACIA ZOLESI**

via XXV Aprile tel. 0187-65415  
AMEGLIA

Apertura nei giorni feriali  
ore 8.30 - 12.30 e 16.00 - 20.00

Aperta domenica ore 9 - 12.30

**PROMOZIONI di MAGGIO**

- Bioscalin CR2 (compresse) in offerta
- LINEA AVENE in OFFERTA CON SCONTO 20% SUI SOLARI

**Prenotazioni esami e analisi al CUP**



**Onoranze Funebri**  
**“Humanitas”**

**Servizi nazionali ed esteri, diurni e notturni - cremazioni -**

**“Pubblica assistenza Humanitas”**

**Romito Magra 1914 ONLUS**  
**trasporti sanitari e 118**

aiutateci ad aiutarvi:  
donaci il cinque x mille  
C.F. 00233230119

**Romito Magra via Provinciale, 68**  
**tel. 0187-988015 fax 0187-989079**

## Vi preghiamo: non inquinare, riciclate!



### Mari ed oceani in pericolo tra microplastiche ed inquinamento.

**Un cavalluccio marino che si avvinghia ad una cannuccia**, una tartaruga intrappolata in una retina di plastica, una stella marina sbattuta ed imprigionata tra contenitori di plastica... **sono immagini che ci colpiscono e ci spingono a riflettere.**

Centomila esemplari di tartarughe, mammiferi marini e circa un milione di uccelli diventano vittime di tappi di plastica, ugelli degli spray, spazzolini da denti e non solo. Come riferiscono gli esperti, la plastica in mare è molto difficile da smaltire: ci impiega migliaia di anni, si frammenta, ma senza mai dissolversi del tutto.

Purtroppo **le microplastiche sono presenti ovunque** e sono così piccole che è molto difficile notarle per cui, purtroppo, vengono ingerite dalla fauna marina con conseguenze tali da modificare la catena alimentare. Di conseguenza anche noi, cibandoci dei pesci, ingeriamo a nostra volta quantità di plastica che è nociva per il nostro organismo.

L'accumulo di plastica in mare ha determinato la formazione di **isole di plastica in quasi tutti gli oceani**, che si sono formate dall'aggregazione di rifiuti attraverso le correnti; di queste isole ce ne sarebbero almeno

cinque: due nel Pacifico a ovest delle coste del Cile, altre nell'Oceano Atlantico settentrionale e meridionale tra l'Argentina e il Sudafrica, una nell'Oceano Indiano.

Osservando i dati oltre 8 milioni di tonnellate di plastica rimangono indisturbate nei fondali marini. Dal 1964 a oggi la produzione di plastica nel mondo è aumentata di ben venti volte; se entro il 2050 non interveniamo facendo azioni responsabili come la raccolta differenziata e l'utilizzo di materiali biologici **il mondo finirà per sembrare una discarica!**

Ognuno di noi è responsabile perché ormai apparteniamo al **sistema globalizzante dell' "usa e getta"** in base al quale buttiamo via immediatamente dopo l'uso gli oggetti che utilizziamo, soprattutto quelli di plastica. Ci sono **molti modi per non inquinare**; uno di questi è mettere in pratica la strategia delle **"Cinque R"**, chiamata anche "Strategia Zero":

**Ridurre,  
Riciclare,  
Riutilizzare,  
Responsabilità,  
Riprogettazione.**

Pertanto, quando è possibile, si possono evitare prodotti usa e getta, saponi e prodotti cosmetici che contengano plastiche, conservare gli alimenti senza plastica, ma è soprattutto importante essere cittadini responsabili, ed **iniziare a non gettare i rifiuti sulle spiagge e nell'ambiente per evitare di inquinare e per garantire un futuro migliore a chi verrà dopo di noi.**

**Classe 2<sup>a</sup> A** Scuola media don Celsi di Ameglia - Tutor **Marianna Pagni** - disegno di **Maria Grazia Buglisi**

(Partecipanti al campionato di giornalismo 2019 de La Nazione)

**Serate a tema del Bagno Venezia del mese di GIUGNO con menù abbinato**

- 4 : Rum
- 19 : Moon Import
- 26 : Bonfadini-(Franciacorta)



**Ristorante  
Bar - Pizzeria**

Di Daniele Marselli  e Chiara Baruzzo

**APERTO da mattina a sera**  
[www.bagnoveneziafiumaretta.it](http://www.bagnoveneziafiumaretta.it)

**Bagno Venezia** GAZEBI SUL MARE

FIUMARETTA via Kennedy, 18-b  
info tel. 0187-64284 **SEGUICI su**  
**PASTICCERIA** espressa in loco  
pizza a pranzo solo il sabato e la domenica

## MOMENTO RELIGIOSO GIUGNO 2019

Si è concluso il mese di maggio che la tradizione popolare ha dedicato a Maria SS. Madre di Dio e Madre nostra. Un buon numero di fedeli, ogni giorno, si è riunito con costanza nelle nostre chiese per la recita del Rosario e spero che molti di più, aiutati dalle emittenti religiose lo abbiano recitato in famiglia.

**GIUGNO**, grazie alla Pasqua alta, ci porta una serie di solennità liturgiche che chiudono il periodo pasquale e ci aprono al Tempo Ordinario che ci porterà al nuovo anno liturgico.

**Il 2 giugno - Ascensione al cielo del Signore:** questo mistero illumina di più il mistero della sua risurrezione, grazie alla quale siamo liberati dal peccato e rinasciamo a una vita nuova. Gesù è risorto e asceso al cielo, perché la nostra fede non venga meno, la nostra speranza non vacilli e la nostra carità non si estingua. Là dove è asceso Gesù saremo anche

noi: Lui è andato a prepararci un posto.

**9 giugno - Domenica di pentecoste:** con il dono dello Spirito Santo, il Signore Gesù non ci lascia orfani. Lo Spirito Santo opera in noi il mistero della nostra unione con la vita divina di Gesù, ci guida con amore, rafforza la nostra fede, ci ispira le opere dell'amore fraterno, affinché possiamo seguire il Vangelo in ogni momento della Vita.

**16 giugno - Solennità della SS. Trinità:** a conclusione del periodo pasquale questa festa ci sottolinea il Mistero Divino nel quale, non solo noi cristiani, ma tutto l'universo è inserito: Dio è uno solo ma in tre Persone, Dio Padre, Dio Figlio, Dio Spirito Santo. Nel segno del cristiano, il segno della croce, sottolineiamo la nostra fede nel mistero che Dio ci rivelato e continua a rivelarci.

**23 giugno - Solennità del Corpus Domini.** Se Gesù è asceso al cielo, non ci ha lasciati soli, "Io sarò con voi, tutti i giorni sino alla fine del mondo. Nel mistero eucaristico Gesù è particolarmente presente, si è fatto nostro cibo di vita eterna: chi mangia la mia carne e beve il mio sangue ha la vita eterna e io lo risusciterò nell'ultimo gior-

no. **La processione con il Corpo di Gesù sia segno della nostra fede in Gesù** che vive con noi e con noi cammina per la "nostra strada".

**Ricordo a tutti gli Amegliesi, in modo particolare agli uomini di mare, che la sera di Pentecoste, a Cafaggio, si svolgerà la processione in onore della Beata Vergine Maria Stella del Mare.**

Ave Stella del Mare, Madre gloriosa di Dio, Vergine sempre Maria, porta (Porto) felice del cielo. Amen.

**Don Cesare Gianì.**

### NUMERI TELEFONICI UTILI

**Carabinieri Ameglia**

**0187-65703 - tutti i giorni  
ore 9-12.30 e 13.30-16.30**

**Ufficio locale marittimo**

**Fiumaretta tel.0187-648066**

**Feriali ore 9-12**

**Comune di Ameglia**

**Centralino 0187-60921**

**Polizia Municipale**

**Giorni feriali dalle ore 11 alle  
ore 13 - tel. 0187-609262 / 3**

**Emergenze 112**

### ORARIO SS. MESSE

	prefes	festiv	festiv
<b>Ameglia</b>	16.30		10.00
<b>Cafaggio</b>	17.45	8.30	11.15
<b>Bocca di Magra</b>	18.00	8.30	11.00
<b>Fiumaretta</b>	19.00	8.30	10.00
<b>Montemarcello</b>	17.45		10.00
<b>Monastero S.Croce</b>	18.00	10.00	18.00

**Ora potete guardare su  
SKY le partite UEFA e  
quelle di Champions  
Gustando la PIZZA  
IN BOCCA DI MAGRA**



**LA PIZZA in  
BOCCA di  
MAGRA**

**PIZZERIA  
BIOLOGICA**

**Via Fabbricotti 126 BOCCA DI MAGRA  
tel. - Fax 0187-1862419**

**Aperta tutto l'anno la sera ...  
La pizza in Bocca... di Magra**

**FERAL**



**WWW.FERALSP.COM**

**TEL. 0187-933658**

**CARPENTERIA  
METALLICA**

**INFISSI  
IN ALLUMINIO  
esposizione**

**via variante Aurelia  
Sarzana tel. 0187-691397**

**scala con struttura in ferro e rivestimento gradino  
legno - residenza privata**

**Classi energetiche in fase di valutazione**

**AMEGLIA** - Centrale - in zona comoda ai servizi, vendesi appartamento luminosissimo e ben esposto di circa 110 mq, composto da corridoio, soggiorno, cucina, due camere matrimoniali, bagno, balcone con vista Apuane. Necessari lavori interni di modesta entità senza approvazione comunale. Detti lavori ricadono nei benefici fiscali del 50/65%. Porzione di giardino di proprietà.  
 € 140.000,00 RIF.1105

**MONTEMARCELLO** - in piccolo condominio immerso nel verde apparta-

mento al 1°P., completamente ristrutturato, composto da ingresso, cucinotto, soggiorno con camino, camera matrimoniale, bagno, terrazza con splendida vista Magra e Apuane, buone rifiniture.  
 € 180.000,00 RIF.1105

**LUNI MARE** - In complesso a schiera - appartamento al 1° P. - composto da soggiorno con angolo cottura, camera, bagno, terrazza al piano, ulteriore camera con bagno e terrazza al piano mansardato. Termo autonomo. P. auto di proprietà € 130.000,00 RIF. 1425

**AMEGLIA** - A pochi minuti dalle spiag-

ge - zona darsene - appartamento al 3° e ultimo P. composto da ingresso, soggiorno con angolo cottura, camera, cameretta, bagno, terrazzo. Possibile acquisto 1/2 box. € 150.000,00 RIF. 1065

**AMEGLIA** - In zona semi-collinare semindipendente bifamiliare, sviluppata su 2 livelli, composta da: ingresso, soggiorno, cucina, disimpegno, bagno al piano terra; 2 camere, bagno e 2 balconi al piano superiore. Completano la proprietà la corte esterna e il terreno con entrostanti posti auto. Posto barca lungofiume. € 300.000,00 RIF. 1341



*Lo staff Nicassio/Giampedrone davanti all'edicola tabacchi del Bivio*

**Tanti servizi In uno SHOP**

**Archimede Giampedrone**

è un amegliese come tanti altri che, dopo una buona fetta di vita passata con sacrificio in mare, nove mesi di navigazione e tre mesi a ter-

**Archimede e la sua edicola al passo con i tempi**

ra, ha investito la sua liquidazione per un lavoro che desse un futuro a terra per sé e per la sua famiglia. Parliamo di lui perché ora **la sua edicola ha compiuto 40 anni, ha fatto tre spostamenti** ma continua a vivere con i suoi familiari, come voleva lui, anche se ora non c'è più.

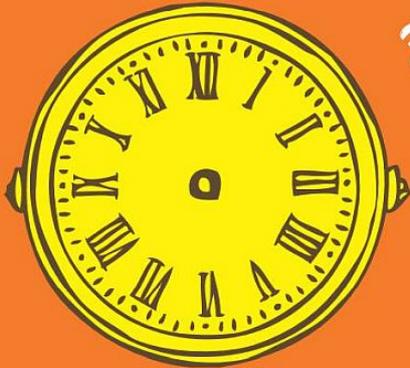
Archimede, come ci racconta la figlia Alessandra, ha navigato dall'età di 17 anni sulle navi passeggeri della "Home Lines" (che organizzava crociere da New York al mar dei Caraibi) prima come mozzo, poi come cameriere e sommelier. **Nel 1979**, quando arrivò l'occasione di poter rilevare l'edicola tabacchi di Bianca Rosselli in via Cafag-

gio, lasciò il mare per la terraferma.

Poi a fine Anni '80 si trasferì più a valle sotto la sua casa presso la chiesa. **Nel 2014**, dopo la sua morte, subentrò la moglie Maria Pia Venturelli e poi **Alessandro Nicassio**, il genero, **che aggiunse all'attività anche la grafica**, attività che già svolgeva da tempo, e altri servizi complementari.

Il **30 marzo** scorso l'ultimo trasloco fino al Bivio di Ameglia. Qui, in un ampio spazio, oltre l'edicola convivono **grafica, adesivi, cartellonistica**, insegne, stampa biglietti da visita, ricariche telefoniche, abbonamenti ATC e **prodotti alimentari tipici locali!**

**Sandro Fascinelli**



*Per tutta l'estate aperte tutti i giorni*

**DALLE 8.00**  
**ALLE 24.00**

**Ameglia (SP) • via Pisanello, 27**

**Carrefour**   
express